

Description: **HIGH WIND SCREEN**

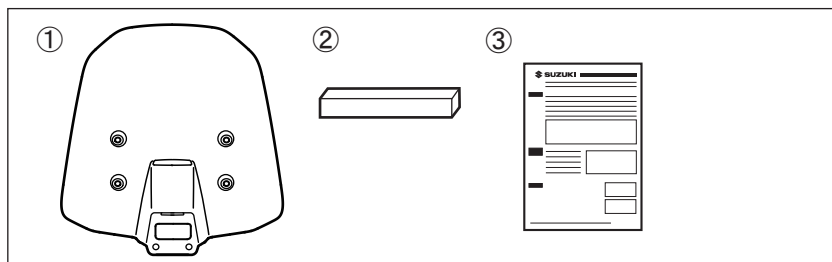
Part Number : 48400-0683*

Applications: DL1050RJ M3-

Installation Time : 0.4 Hours

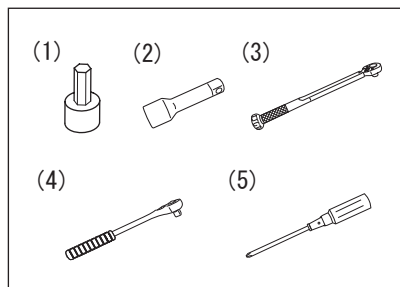
Contents

Ref.	Description	QTY
①	Wind screen	1
②	Cushion	1
③	Installation Instructions	1



Tools Required

Ref	Description
(1)	Hexagon socket (5 mm)
(2)	Extension
(3)	Torque wrench
(4)	Ratchet handle
(5)	⊕ Driver



Tightening Torque

Tighten bolts to the torque indicated in the right table as standard value unless otherwise explicitly specified. The value shows conventional on "4" marked bolt tightening torque. For other bolts not listed in the table, refer to the service manual.

Diameter (mm)	Tightening Torque		
	N·m	kgf-m	lbf-ft
5	3.0	0.3	2.0
6	5.5	0.55	4.0
8	13.0	1.3	9.5
10	29.0	2.9	21.0

Important**▲ WARNING / ▲ CAUTION / NOTICE / NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

▲ WARNING

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.


▲ CAUTION

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage. ⇨ 

NOTE

Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer. ⇨ 

Precautions for Installation

1. Check that the kit includes all the parts listed on the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Disconnect the negative (–) cable from the battery.
6. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
7. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.



Be sure to refer to the DL1050RJ service manual, when removing or installing STD parts.

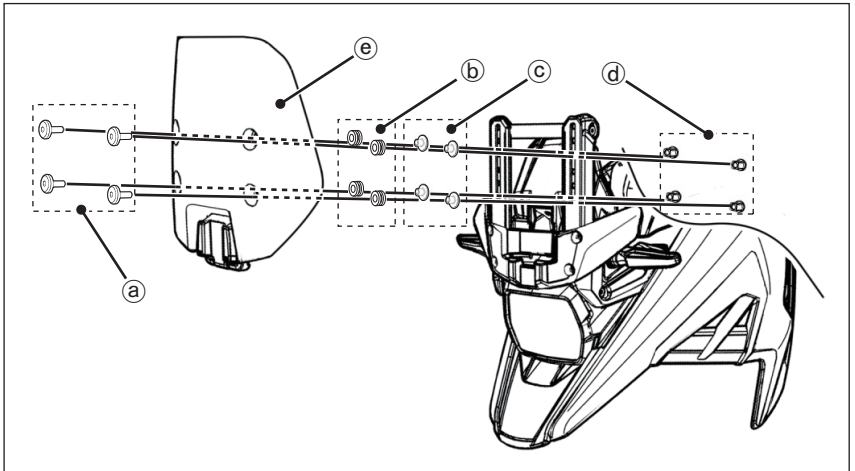
*** STD parts = Component parts of SUZUKI motorcycle**

Installation

1. Remove the screws (a), cushions (b), washers (c), nuts (d) and the STD screen (e).



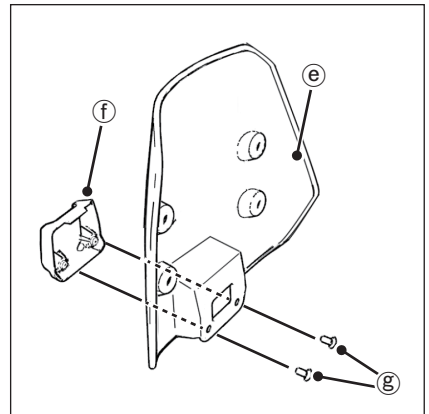
The removed screws (a), cushions (b), washers (c), nuts (d) will be reused.



2. Remove the cover (f) of the STD screen (e) and screws (g).



The removed screen cover (f) and screws (g) will be reused.



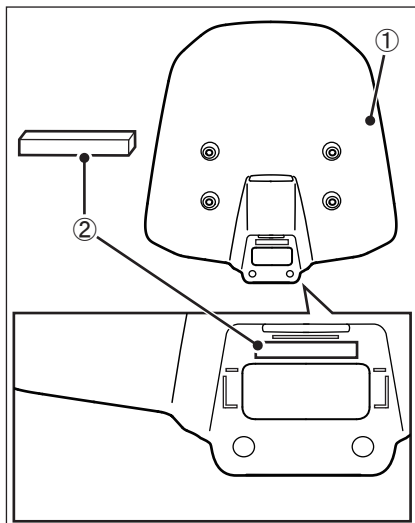


In case that WIND SCREEN ADJUST KIT (48400-0681*) which is separately sold is installed together, refer to its installation instructions for the operation after step 3.

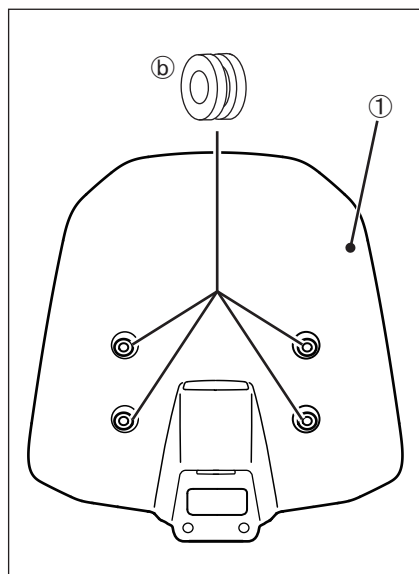
3. Attach the Cushion ② to the Wind screen ① as shown.



- Before attaching the cushion, clean and degrease the attaching surface on the screen with neutral detergent, and dry it completely.
- Don't use organic solvent for cleaning and degreasing.

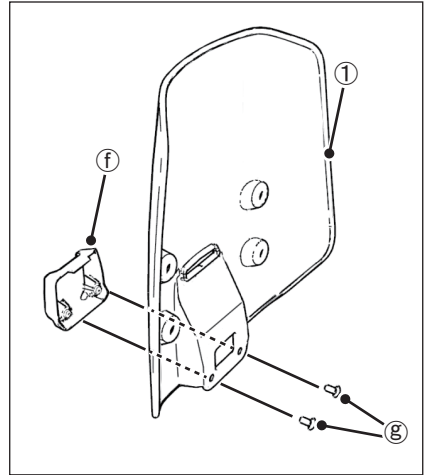


4. Fit the cushions ③ which was removed in step 1 to the Wind screen ① .




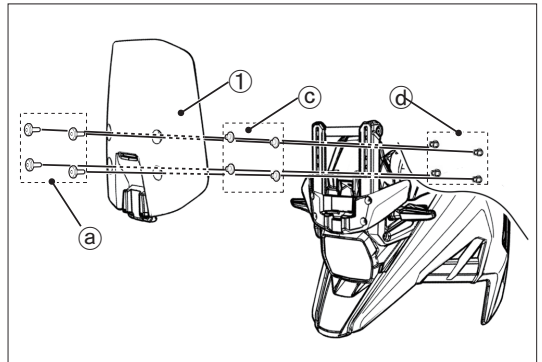
Installation

- Fit the STD screen cover (f) which was removed in step 2 to the Wind screen (1) by using the screws (g).



- Install the Wind screen (1) by using the screws (a), washers (c), nuts (d) which were removed in step 1.

 **Screw (a): 10.0N·m
(1.1 kgf·m, 7.4 lbf·ft)**


**Care
and
Maintenance**

- When cleaning the screen, rinse it with water to remove grit and dirt, wash the screen with a clean flannel cloth or soft chamois soaking a mild nonabrasive liquid soap, and rinse well with plenty of water to remove all soap residue.
Dry it as lightly patting with a soft cloth or equivalents.
- Don't use organic solvent like thinner. It may damage the surface of the screen.

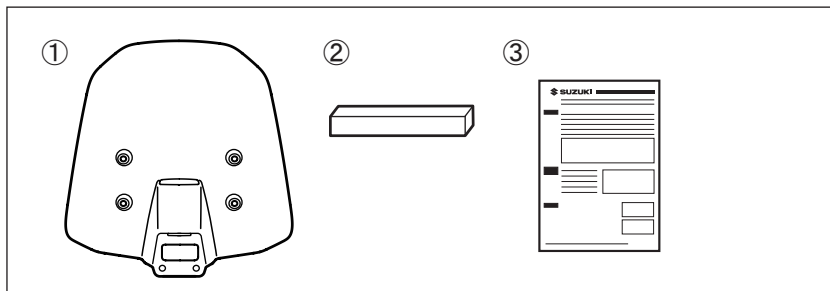
Description: **ÉCRAN COUPE-VENT FORT**

Code : 48400-0683*

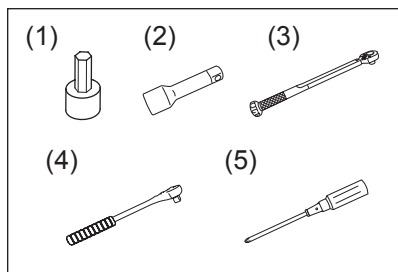
Modèle: DL1050RJ M3-

Temps d'installation : 0,4 Hours

Contenu	Réf.	Description	Qte
	①	Écran coupe-vent	1
	②	Coussinet	1
	③	Instructions d'installation	1


Outils nécessaires

Ref.	Description
(1)	Douille hexagonale (5 mm)
(2)	Extension
(3)	Clé dynamométrique
(4)	Cliquet
(5)	Tournevis ⊕


Couple de serrage

Serrez les boulons au couple indiqué dans le tableau de droite comme valeur standard, sauf indication contraire explicite.

La valeur indique le couple de serrage conventionnel des boulons marqués "4". Pour les autres boulons non répertoriés dans le tableau, reportez-vous au manuel d'entretien.

Diamètre (mm)	Couple de serrage	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Important
⚠ AVERTISSEMENT / ⚠ ATTENTION / AVIS / NOTE

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole **⚠** et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **NOTE**. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

⚠ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique un danger potentiel pouvant résulter en détérioration du véhicule ou des équipements. ⇨ ⓘ

NOTE

Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes. ⇨ ⓘ

**Précautions
à
l'installation**

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Débrancher le câble négatif (-) de la batterie.
6. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
7. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.



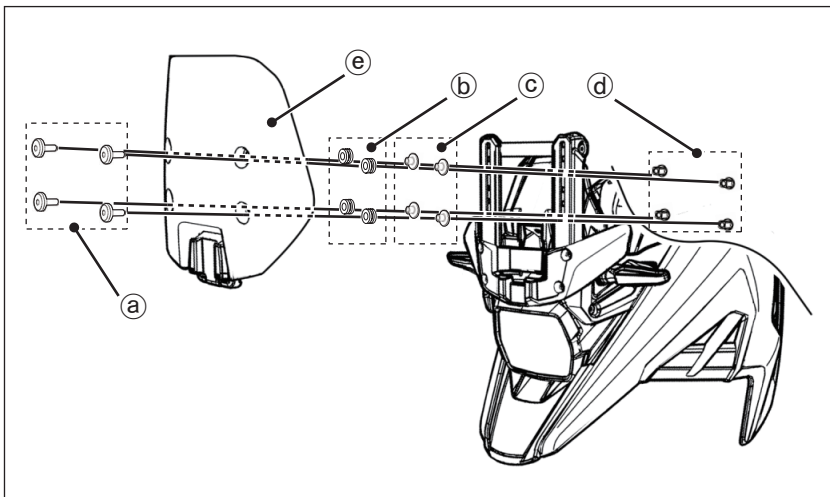
Reportez-vous au manuel d'entretien de la DL1050RJ lors de la dépose ou de l'installation de pièces STD.

* Pièces STD = Composants de ma moto SUZUKI

- Installation** 1. Retirez les vis (a), coussinets (b), rondelles (c), écrous (d) et l'écran STD (e).



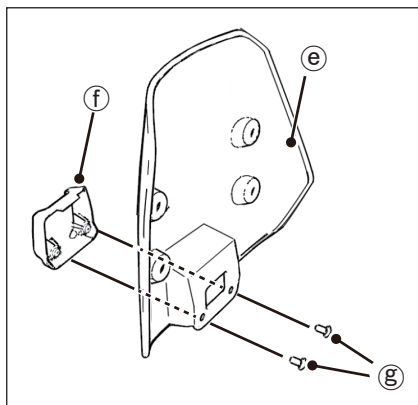
Les vis (a), coussinets (b), rondelles (c), écrous (d) retirés seront réutilisés.



2. Retirez le cache (f) de l'écran STD (e) et les vis (g).



Le cache de l'écran retiré (f) et les vis (g) seront réutilisés.



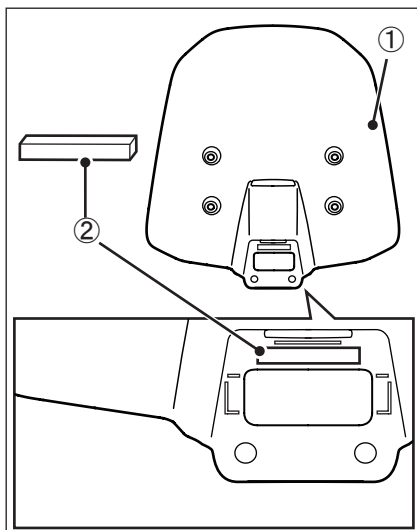


Dans le cas où le KIT DE RÉGLAGE DE L'ÉCRAN COUPE-VENT (48400-0681*) vendu séparément est installé en même temps, reportez-vous à ses instructions d'installation pour l'opération après l'étape 3.

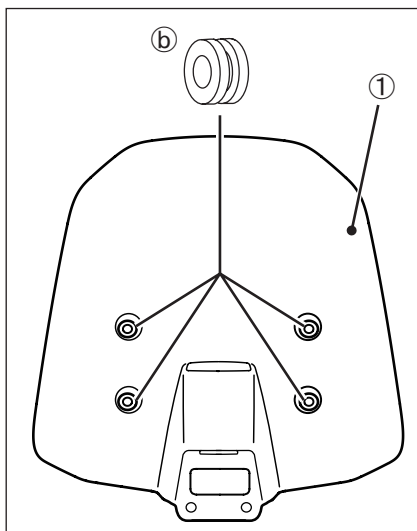
3. Fixez le coussinet ② sur l'écran coupe-vent ① comme indiqué sur l'illustration.



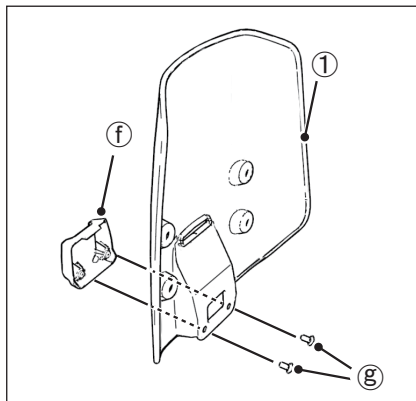
- Avant de fixer le coussinet, nettoyez et dégraissez la surface de fixation sur l'écran avec un détergent neutre, puis séchez-la complètement.
- N'utilisez pas de solvant organique pour le nettoyage et le dégraissage.




4. Ajustez les coussinets ⑥ qui ont été retirés à l'étape 1 de l'écran coupe-vent ①.

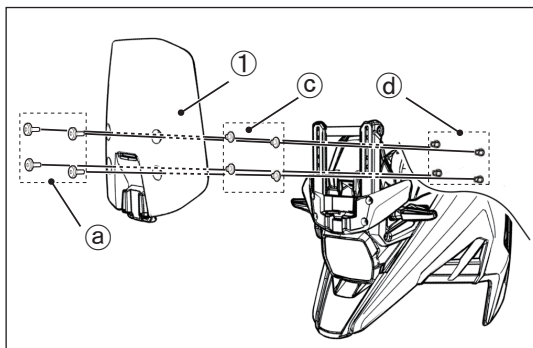


5. Installez le cache de l'écran STD (f) qui a été retiré à l'étape 2 sur l'écran coupe-vent (1) à l'aide des vis (g).



6. Installez l'écran coupe-vent (1) à l'aide des vis (a), rondelles (c), écrous (d) retirés à l'étape 1.

 **Vis (a) : 10.0N·m
(1.1 kgf·m)**



Entretien et maintenance

1. Lorsque vous nettoyez l'écran, rincez-le à l'eau pour éliminer les particules et la saleté, lavez l'écran avec un tissu de flanelle propre ou une peau de chamois douce imbibée de savon liquide doux non abrasif et rincez abondamment avec de l'eau pour éliminer tout résidu de savon.
Séchez-le en le frottant légèrement avec un chiffon doux ou équivalent.
2. N'utilisez pas de solvant organique tel qu'un diluant. Cela pourrait endommager la surface de l'écran.

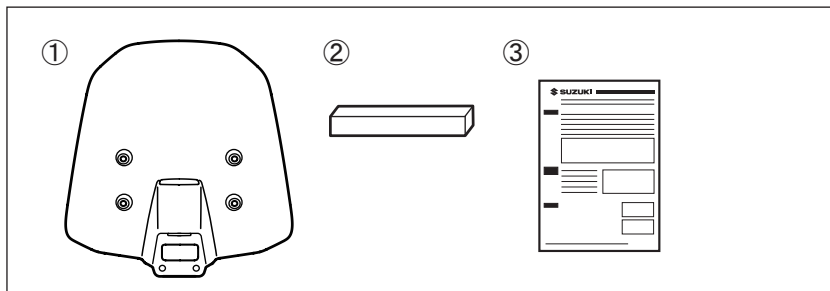
Beschreibung: **HOHER WINDSCHILD**

Teil-Nr. : 48400-0683*

Verwendungen: DL1050RJ M3-

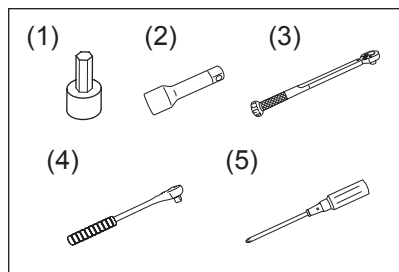
Montagezeit : 0,4 Hours

Inhalt	Nr.	Beschreibung	Stck
	①	Windschild	1
	②	Polster	1
	③	Einbauanweisung	1



Notwendige Werkzeuge

Nr.	Beschreibung
(1)	Außensechskant-Steckschlüssel (5 mm)
(2)	Verlängerung
(3)	Drehmomentschlüssel
(4)	Ratsche
(5)	⊕-Schraubendreher



Anzugsdrehmoment

Ziehen Sie die Schrauben mit dem in der Tabelle rechts angegebenen Drehmoment als Standardwert an, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben.

Der Wert steht konventionell auf dem mit „4“ gekennzeichneten Schraubenanzugsmoment.

Für andere Schrauben, die in der Tabelle nicht aufgeführt sind, siehe Wartungsanleitung.

Durchmesser (mm)	Anzugsdrehmoment	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Wichtig
▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol ▲ und die Schlüsselwörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** sowie **ANMERKUNG** werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

▲ WARNUNG

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.

▲ VORSICHT

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

HINWEIS

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrüstungsschäden führen kann. ⇨ ⓘ

ANMERKUNG

Kennzeichnet Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen. ⇨ ⓘ

**Wichtige
hinweise zur
montage**

1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Das Minuskabel (-) von der Batterie abklemmen.
6. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
7. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.



Siehe die Wartungsanleitung des DL1050RJ, wenn Sie STD-Teile aus- oder einbauen.

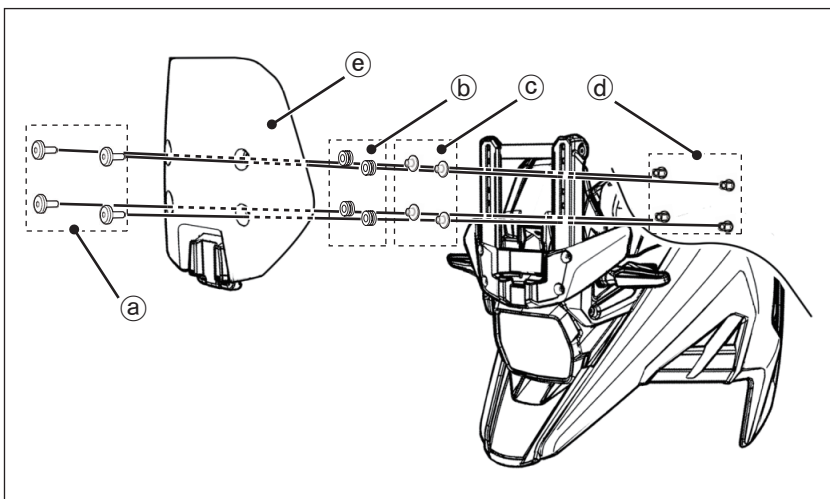
* STD-Teile = Bauteile des SUZUKI-Motorrads

Montage

- Entfernen Sie die Schrauben (a), Polster (b), Zwischenstücke (c), Muttern (d) und den STD-Windschild (e).



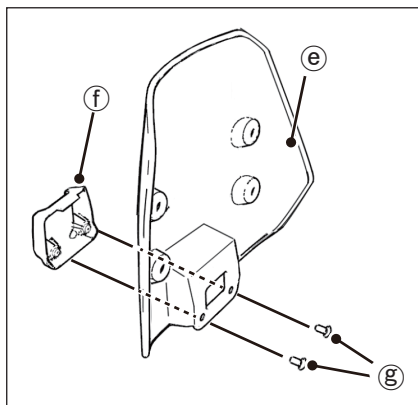
Die entfernten Schrauben (a), Polster (b), Zwischenstücke (c) und Muttern (d) werden wiederverwendet.



- Entfernen Sie die Abdeckung (f) des STD-Windschildes (e) und die Schrauben (g).



Die entfernte Windschild-Abdeckung (f) und die Schrauben (g) werden wiederverwendet.



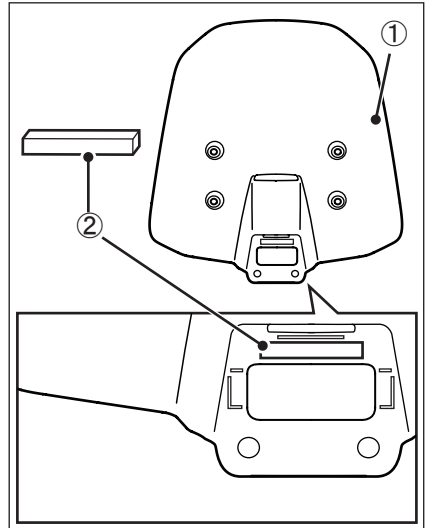


Falls auch das separat erhältliche WINDSCHILD-EINSTELLSET (48400-0681*) installiert wird, beachten Sie bitte dessen Installationsanleitung für die Vorgänge nach dem Schritt 3.

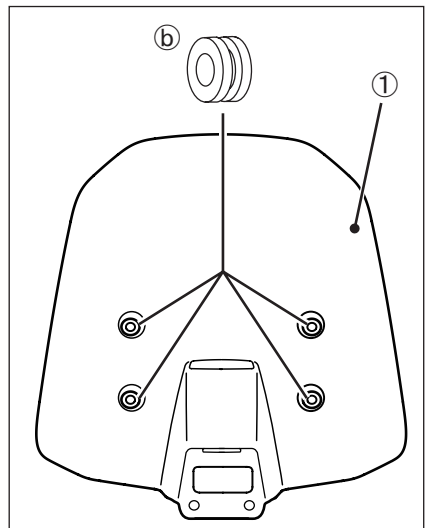
3. Befestigen Sie das Polster ② wie abgebildet am Windschild ①.



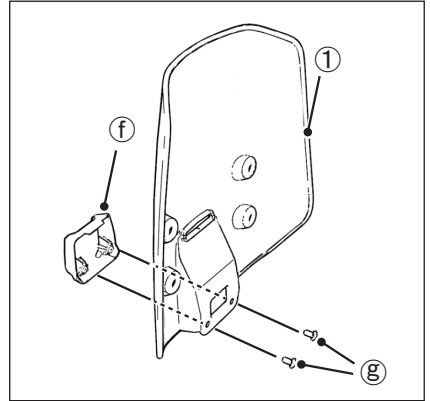
- Reinigen und entfetten Sie vor dem Anbringen des Polsters die Befestigungsfläche am Windschild mit einem neutralen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie dann gründlich ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen und Entfetten kein organisches Lösungsmittel.




4. Bringen Sie die Polster ①, die im Schritt 1 entfernt wurden, am Windschild ① an.

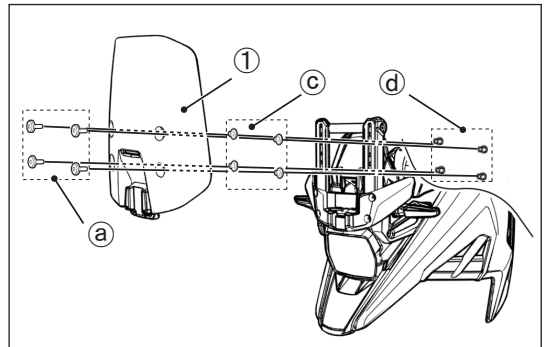


5. Bringen Sie die STD-Windschild-Abdeckung (f), die im Schritt 2 entfernt wurde, mit den Schrauben (g) am Windschild (1) an.



6. Installieren Sie den Windschild (1) mit den Schrauben (a), Zwischenstücken (c) und Muttern (d), die im Schritt 1 entfernt wurden.

 **Schraube (a) :**
10.0N·m
(1.1 kgf·m)



**Pflege
und
Wartung**

1. Wenn Sie den Windschild reinigen, spülen Sie ihn mit Wasser ab, um groben Schmutz zu entfernen, wischen Sie den Windschild dann mit einem sauberen Flanelltuch oder einem weichen Fensterleder ab, das mit milder, nicht scheuernder Flüssigseife getränkt ist, und spülen Sie ihn abschließend gründlich mit viel Wasser ab, um alle Seifenrückstände zu entfernen.
Trocknen Sie ihn leicht mit einem weichen Tuch oder Ähnlichem.
2. Verwenden Sie kein organisches Lösungsmittel wie Verdüner. Dieses könnte die Oberfläche des Windschilds beschädigen.

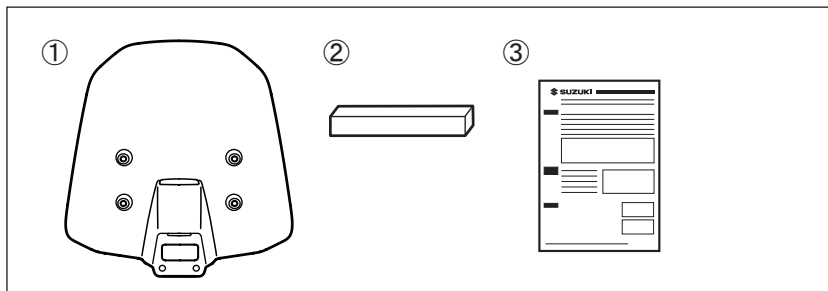
Descrizione: **PARABREZZA ALTO**

Codice : 48400-0683*

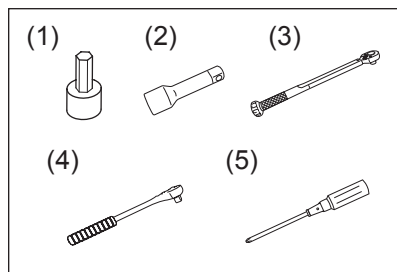
Applicazione: DL1050RJ M3-

Tempo di montaggio : 0,4 Hours

Contenuto	Rif.	Descrizione	Q.ta
	①	Parabrezza	1
	②	Spugnetta	1
	③	Istruzioni di montaggio	1


Attrezzi necessari

Rif.	Descrizione
(1)	Chiave esagonale (5 mm)
(2)	Estensione
(3)	Chiave dinamometrica
(4)	Chiave a cricchett
(5)	Cacciavite ⊕


Coppia di serraggio

Stringere i bulloni alla coppia indicata nella tabella a destra come valore standard se non diversamente specificato.

I valori fanno riferimento alle "4" coppie di serraggio del bullone con- trassegnate come convenzionali. Per i bulloni non riportati nell'elenco in tabella, vedere il manuale di manutenzione.

Diametro (mm)	Coppia di serraggio	
	N·m	kgf-m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Importante
▲ ATTENZIONE / ▲ AVVERTENZA / AVVISO / NOTA

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo ▲ e le parole **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA**, **AVVISO** e **NOTA** enfatizzano la presenza di informazioni importanti. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

▲ ATTENZIONE

Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.

▲ AVVERTENZA

Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.

AVVISO

Indica un pericolo che può provocare danni al veicolo o ad altre attrezzature. ⇨ ⓘ

NOTA

Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date. ⇨ ⓘ

**Precauzioni
per
l'installazione**

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Scollegare il cavo negativo (–) dalla batteria.
6. Proteggere da graffi ogni elemento rimosso o da installare mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
7. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.



Durante la rimozione o l'installazione delle parti STD, fare riferimento al manuale di manutenzione DL1050RJ.

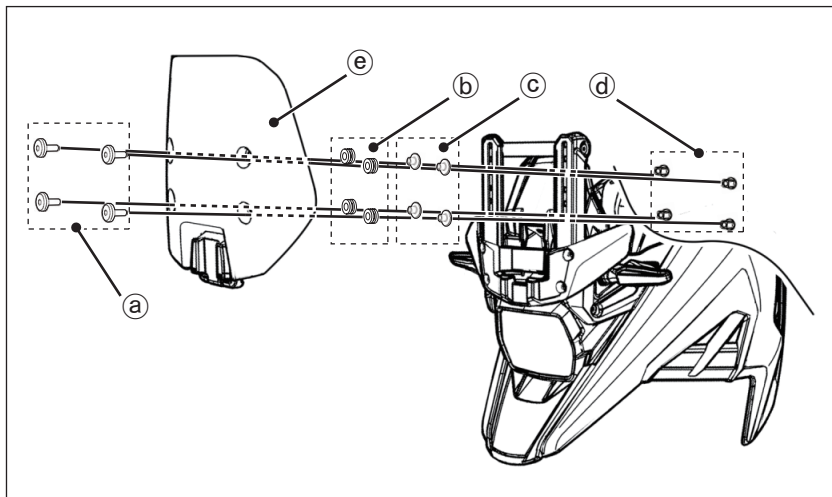
*** Parti STD = Componenti della motocicletta SUZUKI**

Installazione

1. Rimuovere le viti (a) , le spugnette (b) , le rondelle (c) , i dadi (d) e il parabrezza STD (e) .

i

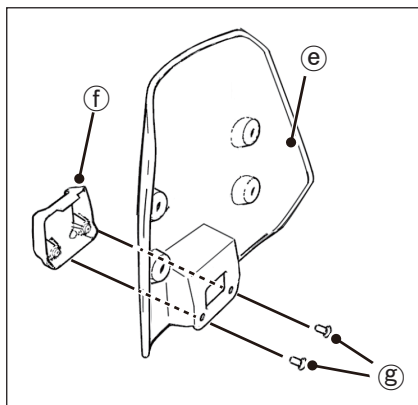
Le viti (a) , le spugnette (b) , le rondelle (c) , i dadi (d) rimossi saranno riutilizzati.



2. Rimuovere il coperchio (f) del parabrezza STD (e) e le viti (g) .

i

Il coperchio del parabrezza (f) e le viti (g) rimossi saranno riutilizzati.



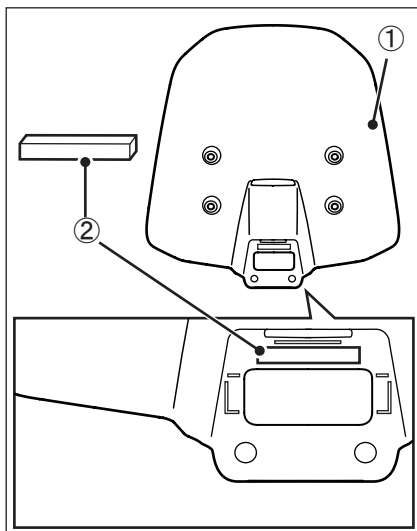


Nel caso in cui il KIT DI REGOLAZIONE PARABREZZA (48400-0681*), venduto separatamente, sia installato insieme, fare riferimento alle sue istruzioni di installazione per il funzionamento dopo il passaggio 3.

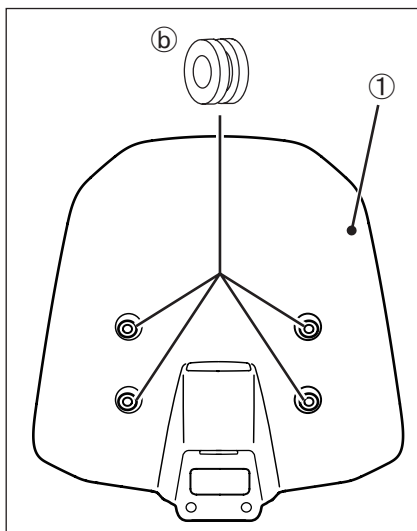
3. Attaccare la spugnetta ② sul parabrezza ① come illustrato.



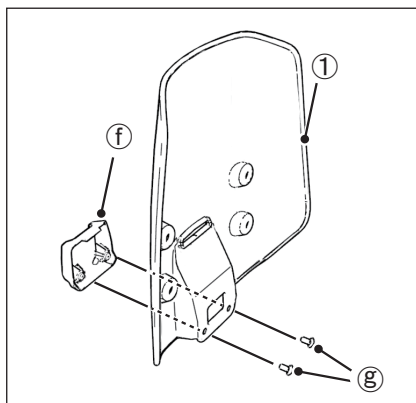
- Prima di applicare la spugnetta, pulire e sgrassare la superficie di montaggio sul parabrezza con detergente neutro e asciugarla completamente.
- Non utilizzare solventi organici per la pulizia e lo sgrassaggio.




4. Montare le spugnette (b) rimosse al passaggio 1 sul parabrezza ①.

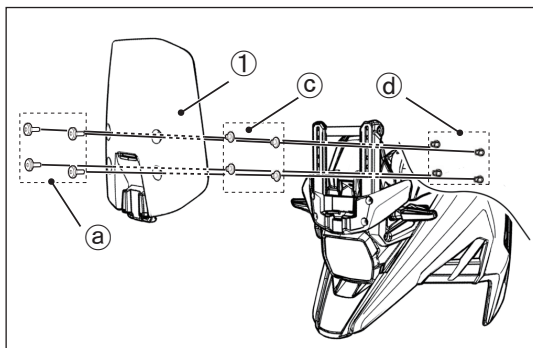


5. Montare il coperchio del parabrezza STD **f** che è stato rimosso nel passaggio 2 sul parabrezza **1** utilizzando le viti **g**.



6. Installare il parabrezza **1** utilizzando le viti **a**, le rondelle **c**, i dadi **d** che erano stati rimossi al passaggio 1.

 **Vite **a** : 10.0N·m
(1.1 kgf·m)**



Cura e manutenzione

- Quando si pulisce il parabrezza, sciacquarlo con acqua per rimuovere sabbia e sporco, lavare il parabrezza con un panno pulito o pelle di camoscio morbida imbevuti di sapone liquido delicato non abrasivo, quindi sciacquare bene con abbondante acqua per rimuovere tutti i residui di sapone. Asciugarlo tamponando leggermente con un panno morbido o equivalenti.
- Non utilizzare solventi organici come ad esempio diluente. Ciò potrebbe danneggiare la superficie del parabrezza.

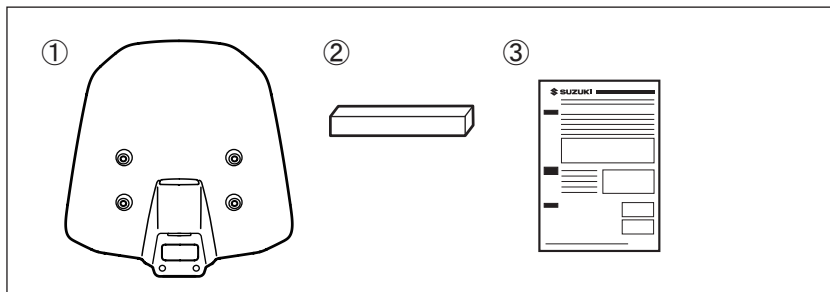
Descripción: **CÚPULA PARA VIENTO ALTA**

N° de código : 48400-0683*

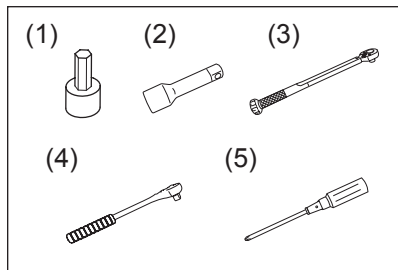
Aplicación: DL1050RJ M3-

Tiempo de instalación : 0,4 Hours

Contenido	Ref.	Descripción	Cant.
	①	Cúpula para viento	1
	②	Almohadilla	1
	③	Instrucciones para el montaje	1


Herramientas necesarias

Ref.	Descripción
(1)	Cabeza de trinquete hexagonal (5 mm)
(2)	Extensión
(3)	Llave dinamométrica
(4)	Trinquete
(5)	Destornillador (+)


Par de apriete

Apriete los tornillos con el par de apriete indicado en la tabla de la derecha como valor estándar, a menos que se especifique explícitamente otra cosa.

El valor convencional se muestra en el "4" marcado como par de apriete de los tornillos. Consulte el manual de servicio para otros tornillos no indicados en la tabla.

Diámetro (mm)	Par de apriete	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Importante
▲ ADVERTENCIA / ▲ ATENCIÓN / AVISO / NOTA

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realzar la información especial, el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **NOTA** tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

▲ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

▲ ATENCIÓN

Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

AVISO

Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo. ⇨ ⓘ

NOTA

Indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras. ⇨ ⓘ

**Precauciones
para la
instalación**

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Desconecte el cable negativo (-) de la batería.
6. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
7. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.



Consulte el manual de servicio de la DL1050RJ cuando retire o instale piezas STD.

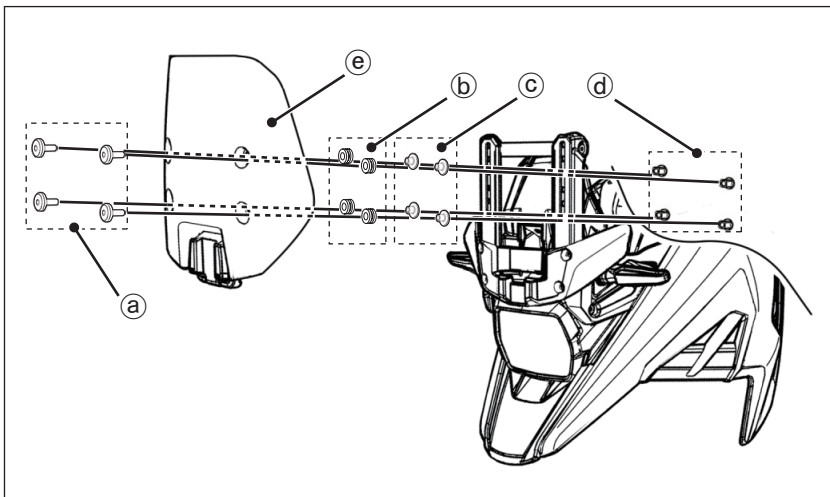
*** Piezas STD = componentes de la motocicleta SUZUKI**

Instalación

1. Retire los tornillos (a), las almohadillas (b), las arandelas (c), las tuercas (d) y la cúpula STD (e).



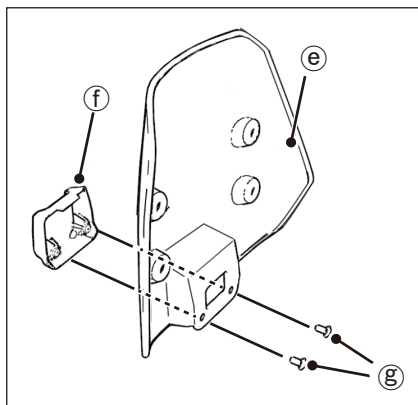
Los tornillos (a), las almohadillas (b), las arandelas (c) y las tuercas (d) extraídos serán reutilizados.



2. Retire la cubierta (f) de la cúpula STD (e) y los tornillos (g).



La cubierta de la cúpula retirada (f) y los tornillos (g) serán reutilizados.



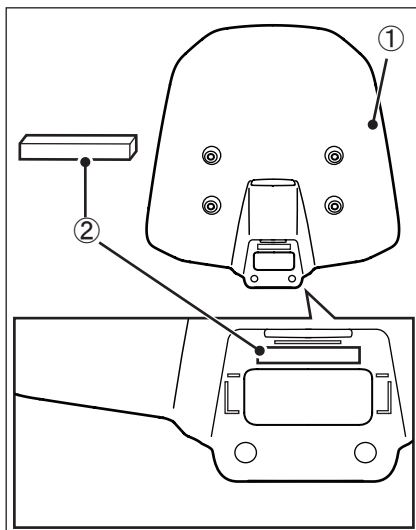


Si instala conjuntamente un KIT DE AJUSTE DE CÚPULA PARA VIENTO (48400-0681*) que se vende por separado, consulte sus instrucciones de instalación para la operación después del paso 3.

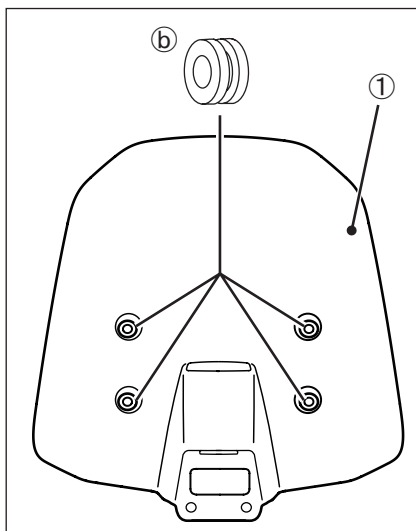
3. Coloque la almohadilla ② en la cúpula para viento ① tal como se muestra.



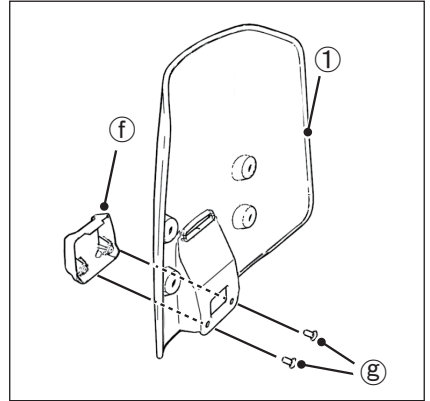
- Antes de instalar la almohadilla, limpie y desengrase la superficie de instalación en la cúpula con detergente neutro y deje secar completamente.
- No utilice disolventes orgánicos para limpiar y desengrasar.




4. Coloque las almohadillas ⑥ extraídas en el paso 1 en la cúpula para viento ①.

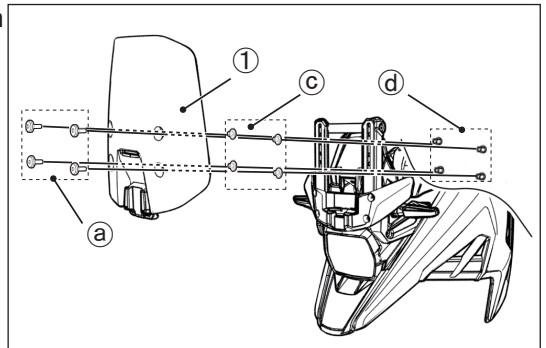


5. Coloque la cubierta de la cúpula STD (f) extraída en el paso 2 en la cúpula para viento (1) utilizando los tornillos (g) .



6. Instale la cúpula para viento (1) utilizando los tornillos (a) , las arandelas (c) y las tuercas (d) extraídas en el paso 1.

 **Tornillo (a) : 10.0N·m
(1.1 kgf·m)**



**Cuidado
y manten-
imiento**

1. Al limpiar la cúpula, aclárela con agua para eliminar la suciedad y mugre, lave la cúpula con una franela o gamuza suave limpias, humedeciéndolas en jabón líquido no abrasivo suave y aclare bien con abundante agua para eliminar completamente el jabón residual. Séquela ligeramente con un paño suave o equivalente.
2. No utilice solventes orgánicos como diluyentes. Podría dañar la superficie de la cúpula.

品名： ハイウィンドスクリーン

品番： 48400-0683*

適合機種： DL1050R

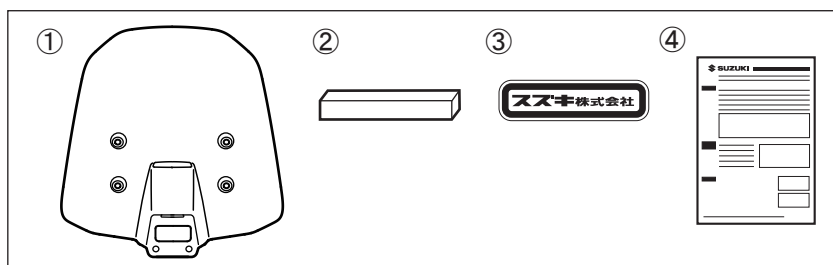
取付時間： 0.4 H

スズキ純正用品をお買いあげいただきありがとうございます。

本書は用品の取付け方法及び取扱の方法を説明しています。取付けの前に必ずお読みいただき、正しく取り付けてください。取付後、本書を必ずお客様にお渡ししてください。

構成部品

No	品名	数量
①	ウィンドスクリーン	1
②	クッション	1
③	ラベル	1
④	取付/取扱説明書（本書）	1



必要部品

 (別途用意
ください)

No 必要部品

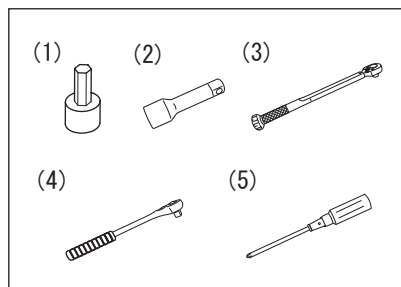
(1) ソケット (5 mm)

(2) エクステンション

(3) トルクレンチ

(4) ラチェット

(5) ⊕ドライバー



締付トルク

とくに指示のない箇所は、右記を目安に締付けてください。

ネジ径 mm	締付トルク		
	N·m	kgf-m	lbf-ft
5	3.0	0.3	2.0
6	5.5	0.55	4.0
8	13.0	1.3	9.5
10	29.0	2.9	21.0

注意書き について

本書の中で使用されている記号 ▲ 警告、▲ 注意、注記、アドバイス
については、とくにしっかりお読みください。

▲ 警告

取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を生じる可能性がある
危害の程度を示しています。

▲ 注意

取扱いを誤った場合、傷害を負う可能性がある危害の程度を示し
ています。

注記

取扱いを誤った場合、物的損害の発生する危害の程度を示してい
ます。⇒ ⓘ

アドバイス

お車のために守っていただきたいこと、知っておくと便利なこ
とを示しています。⇒ ⓘ

取り付けに 際しての 注意事項

▲ 警告

- ・ お客様ご自身で取付ける場合は、ご自身の知識・技量の範囲で
行ってください。難しいことはスズキ販売店にご相談ください。
- ・ 平坦な足場のしっかりした場所で、サイドスタンドを立ててく
ださい。
- ・ エンジン回転中および停止後しばらくの間は、マフラ、エンジ
ンなどが熱くなっています。このとき触れるとやけどを負うお
それがあります。
- ・ 取付けを行うときは火気を近づけないでください。

ⓘ

- ・ 取付けはエンジンを停止し、キーを抜いた状態で行ってくだ
さい。
- ・ バッテリー⊖端子をバッテリーから外してください。
- ・ 適切な工具を使用してください。
- ・ 本書に記載の取付位置以外の場所、または取付方法以外の方法
で取付けた場合は、取付作業者の責任となります。
- ・ 適用機種以外には使用しないでください。適用機種以外に取付
けられたものについては取付作業者の責任となります。

i

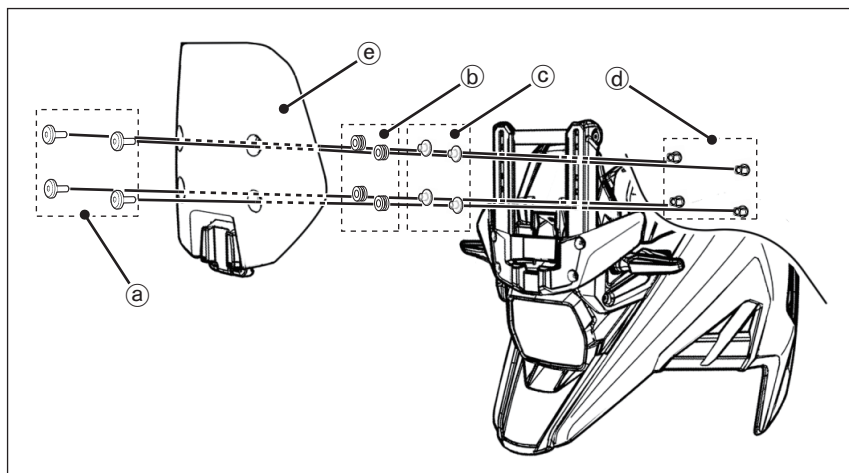
車両部品の脱着は DL1050RJ のサービスマニュアルを必ず参照し、正しく行って下さい。

取付方法

1. スクリュー①、クッション②、ワッシャー③、ナット④とスクリーン⑤を取り外します。

i

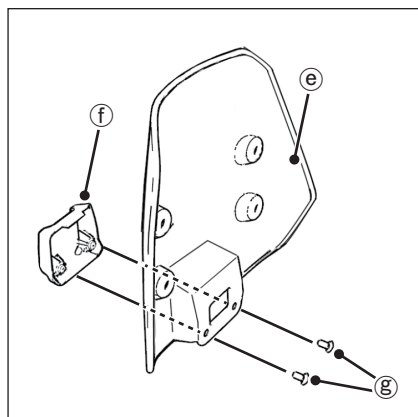
スクリュー①、クッション②、ワッシャー③、ナット④は再使用します。



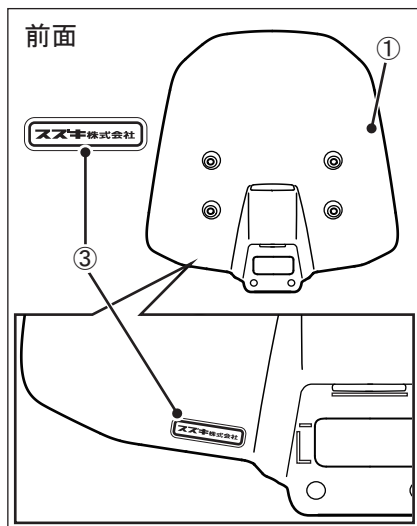
2. ウィンドスクリーン⑤のカバー⑥を取り外します。

i

ウィンドスクリーンカバー⑥とスクリュー⑧は再使用します。



3. ウィンドスクリーン①の平らな部分にラベル③を貼り付けます。



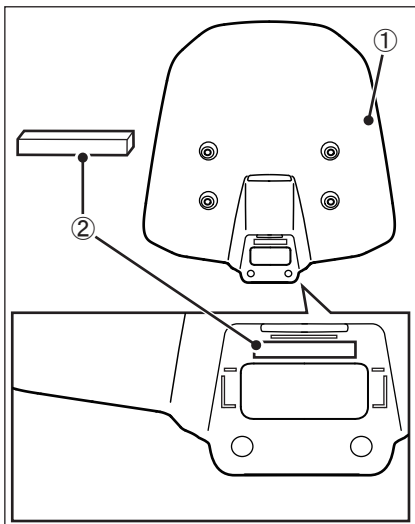
①

- ・ ラベルの取り付け部分を中性洗剤で洗浄・脱脂し、完全に乾かしてから貼り付けてください。
- ・ 脱脂洗浄に有機溶剤は使用しないでください。

①

別売りの” ウィンドスクリーン高可変キット (品番48400-0681*) ” と併用される場合は手順4以降は、ウィンドスクリーン高可変キットに付属されている取付/取扱説明書 (P7-手順7以降) をご参照下さい。

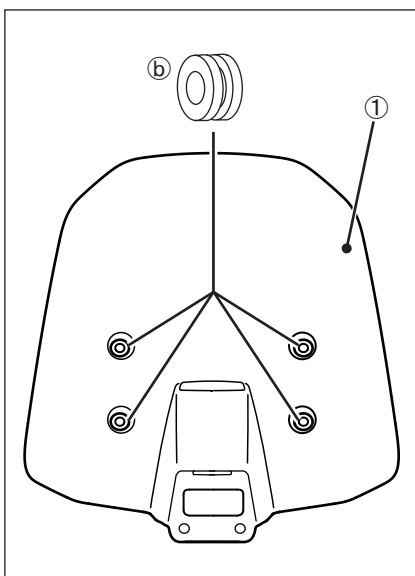
4. ウィンドスクリーン①にクッション②を図の様に貼り付けます。



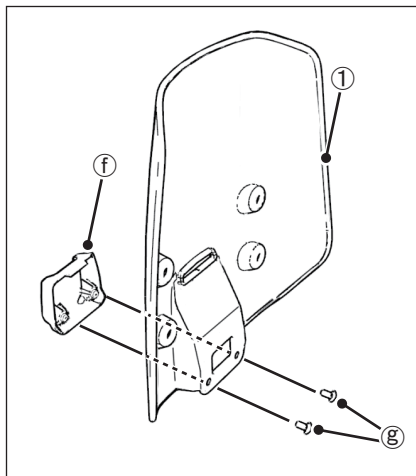
①

- ・クッションの取り付け部分を中性洗剤で洗浄・脱脂し、完全に乾かしてから貼り付けてください。
- ・脱脂洗浄に有機溶剤は使用しないでください。


5. ウィンドスクリーン①に手順1で取り外したクッション⑥を嵌めます。

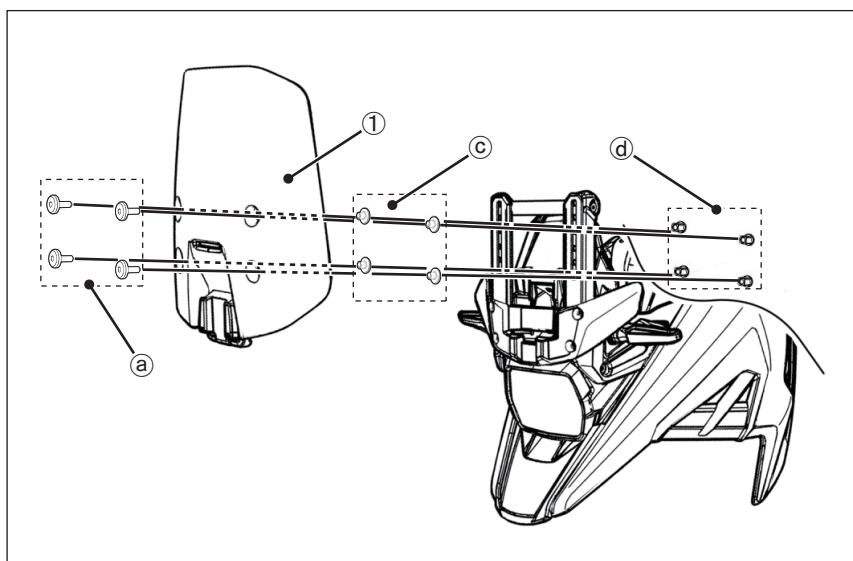


5. ウィンドスクリーン①に手順4で取り外したウィンドスクリーンカバー⑆をスクリュー⑉を使い、取り付けます。



6. ウィンドスクリーン①を手順1で外したスクリュー①、ワッシャー③、ナット④を使い、取り付けます。

 スクリュー ①: 10.0 N·m
(1.1kgf-m 7.4lbf-ft)



**取扱い上の
注意事項**

1. 洗淨する際は、水でハイウィンドスクリーンをすすいで、チリや砂や泥を流し落としてください。中性洗剤ときれいなウエスか柔らかいセーム皮にて洗淨し、多量の水ですすいでください。洗剤は充分にすすぎ、水気は柔らかい布を軽く押し当てるようにして取ってください。
2. シンナー等、有機溶剤は使用しないでください。製品表面を侵す恐れがあります。